

## TABLE DES MATIÈRES

Gaëlle HERBERT DE LA PORTBARRÉ-VIARD et Annick STOEHR-MONJOU, « Introduction » .....	IX
Travaux et publications de Jean-Louis Charlet .....	XV
<i>Tabula gratulatoria</i> .....	XXXIII
Liste des abréviations .....	XXXVII

### PREMIÈRE PARTIE ANTIQUITÉ TARDIVE ET MOYEN ÂGE

#### *D'Ausone à l'Anonyme du De Gratia Noui Testamenti*

Florence GARAMBOIS-VASQUEZ, « Dire l'indicible dans les épigrammes d'Ausone: quelques exemples » .....	5
Franca Ela CONSOLINO, « Le epistole di Claudiano a Olibrio e Probino ( <i>carm. min.</i> 40 et 41) » .....	15
Isabella GUALANDRI, « Immagini di Marte in Claudiano » .....	35
Henriette HARICH-SCHWARZBAUER, « Claudians <i>Bellum Gildonicum</i> irritiert. Zwischen "Blitzkrieg" und "Fürstenspiegel" » .....	51
Heinz HOFMANN, « Weitere Übergelungen zu "Andachtsbildern" bei Claudian » .....	63
André-François BASSON, « Consoling Pneumatius and Fidelis: Paulinus of Nola's <i>carm.</i> 31 » .....	81
Jean-Michel POINSOTTE, « Rutilius Namatianus, <i>De reditu suo</i> 1, 377-398: un testament antijuif (?) de la Rome païenne » .....	93
Michele CUTINO, « Per un inquadramento dell' <i>Heptateuchos</i> di "Cipriano Gallo": cronologia relativa e finalità compositive » .....	103
Paul-Augustin DEPROOST, « "Tout est né ici." La pédagogie des délices dans le paradis de Claudius Marius Victorius » .....	125
Annick STOEHR-MONJOU, « L'apparition d'Apollon dans le <i>Rapt d'Hélène</i> de Dracontius: mise en scène d'une réécriture sous forme de mosaïque virgilienne ( <i>Romul.</i> 8, 183-212) » .....	139

Vincent ZARINI, « Ennode entre Prudence, Ambroïse et le “monde” : à propos de deux poèmes de la <i>Paraenesis didascalica</i> » .....	157
Michael ROBERTS, « Stylistic Innovation and Variation in the Poetry of Venantius Fortunatus » .....	169
Michel Jean-Louis PERRIN, « L'utilisation des citations bibliques par l'abbé Raban Maur dans le <i>De honore parentum</i> (834) : quelques considérations littéraires, historiques et politiques » .....	183
Sylvain LEROY, « La réécriture des Noces de Cana dans le <i>De Gratia Noui Testamenti</i> (XI <sup>e</sup> s.) : de la métamorphose de l'eau à la mutation d'un genre » .....	193

*Transmission des textes, critique textuelle et littéraire*

Benoît GAIN, « Les épitaphes de Grégoire de Nazianze sur son ami Basile de Césarée. Aperçu sur leur transmission et leur tonalité chrétienne » .....	209
François DOLBEAU, « La prédication d'Augustin pour l'Ascension : quelques problèmes philologiques » .....	225
François PLOTON-NICOLLET, « Les Huns franchissent le cours gelé du Danube : note critique et esthétique à Sidoine Apollinaire, <i>carm.</i> 2, 269-271 » .....	245
Luca CADILI, « Le poète du <i>Culex</i> et ses imitateurs à l'époque carolingienne : le ms. <i>Trevirensis</i> 1086 (Trier, Stadtbibliothek) » .....	263

*Textes et données archéologiques*

Gaëlle HERBERT DE LA PORTBARRÉ-VIARD, « Dire le marbre des édifices chrétiens dans les textes latins tardifs (IV <sup>e</sup> -VI <sup>e</sup> siècles) » .....	279
Michel FIXOT, « Du vestibule paléochrétien à la tour-porche médiévale, une traduction architecturale : les exemples de Saint-Victor de Marseille et de la cathédrale de Fréjus » .....	297
Jean GUYON, « De l'Antiquité tardive au XIX <sup>e</sup> siècle : le dossier d'un “corps saint” des catacombes transféré en 1863 de Rome à Chaillol (Hautes-Alpes) » .....	313

**SECONDE PARTIE**  
**DOMAINE NÉOLATIN**

*Édition, traduction et commentaire de textes :*

*hymne, épigrammes funéraires, déclamation et poèmes nuptiaux*

Jean-Frédéric CHEVALIER, « Les strophes saphiques d'Albertino Mussato : poésie, tragédie et spiritualité dans l' <i>Hymne sur la Passion du Seigneur</i> » ...	339
James HIRSTEIN, « Trois nouveaux poèmes de Veit Kopp, conservés par Betatus Rhenanus : les épitaphes à la mémoire de Clara Spiegel et de Johann Huttich » .....	357
Catherine SCHNEIDER, « <i>Le Tribunus Marianus</i> par Lorenzo Patarol (1674-1727). Un essai de traduction » .....	371

Perrine GALAND, « Les préceptes matrimoniaux de Jakob Micyllus ( <i>De officio uxoris</i> ) entre morale et élégie » .....	389
Béatrice MESDJIAN-CHARLET, « <i>Cento nuptialis a Ioanne Aloysio Caroleto per matrimonium suum compositus et a Perrina Galando recitatus</i> » .....	403

*Philologie et lexicographie*

Jean MEYERS, « <i>Grande uolumen comportau</i> : la conception de l' <i>Euagatorium</i> d'après le manuscrit autographe de Félix Fabri » .....	417
Cécile BERTRAND-DAGENBACH et Agnès MOLINIER-ARBO, « L'apport de Pétrarque à l'établissement du texte de la <i>Vie d'Alexandre Sévère</i> de l' <i>Histoire Auguste</i> » .....	435
Luigi-Alberto SANCHI, « Les manuscrits pliniens étudiés par Budé » .....	447
Florence BISTAGNE, « <i>Vrbanus, festiuus, comis, lepidus</i> : quelques essais pour nommer la civilisation des mœurs au Quattrocento » .....	463
Anna MARANINI, « Incontro di culture antiche e moderne : tra lessicografia, filologia e critica » .....	479
Ginette VAGENHEIM, « Polémique philologique de Lilio Gregorio Giraldi contre Niccolò Perotti et Ermolao Barbaro sous la plume de Pirro Ligorio (1512-1583). Remarques sur la composition des <i>Antichità romane</i> » .....	493

*Textes et images, arts poétiques*

Anne ROLET et Stéphane ROLET, « Proto-emblématique et symbolique : à propos de quelques images du <i>Labirynth de Fortune</i> de Jean Bouchet » .....	509
Sylvie LAIGNEAU-FONTAINE, « Poésie et peinture dans l'épigramme lyonnaise des années 1530-1540 » .....	539
Marie-France GUIPPONI-GINESTE, « Place et rôle de Claudien dans l'art poétique de Jacob Balde ( <i>Dissertatio praeuia de studio poetico, Expositio Polemico-Poëtica</i> ) » .....	555
Résumés des articles .....	573
Index des références bibliques .....	589
Index des auteurs et des textes .....	593
Index des noms de personnes .....	621
Index des manuscrits .....	625
Table des matières .....	627